

Comunicato della Rete Internazionale di Solidarietà e di Lotta ai lavoratori polacchi della società mineraria Jastrzebska Spolka Weglowa

Le organizzazioni della Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta sostengono le migliaia di lavoratori in lotta. Nel passato i minatori polacchi hanno mostrato la loro capacità di condurre grandi lotte, come nel caso dei 46 giorni di sciopero del 2007/2008.

Oggi, ancora una volta, solidarizziamo con i minatori in lotta, chiediamo che le loro rivendicazioni siano soddisfatte, esigiamo il ritiro dei licenziamenti.

A fine gennaio la direzione della società mineraria JSW (Jastrzebska Spolka Weglowa) ha licenziato 9 attivisti sindacali della miniera di Budryk. La loro "colpa"? Aver organizzato la solidarietà con i lavoratori di altre quattro miniere di carbone dell'impresa KW (Kompania Weglowa). Lo sciopero di solidarietà di Budryk (e di altri siti) ha contribuito alla vittoria dei lavoratori di KW: **i padroni hanno fatto retromarcia sulla chiusura delle miniere e sui licenziamenti dei lavoratori.**

Negli accordi firmati il governo però si impegnava anche che non ci sarebbe stata repressione nei confronti dei lavoratori che avevano partecipato ai diversi scioperi e manifestazioni.

Attaccando i militanti sindacali di diverse organizzazioni (OPZZ, Solidarnosc, Sierpen 80) la direzione attaccava tutti i minatori.

I minatori sono in sciopero dal 28 gennaio. Ciò ha drammatiche conseguenze per loro, alcuni dei quali stanno facendo per giunta uno sciopero della fame, e per tutti i loro familiari che vivono nella miseria. Alla violenza padronale si aggiunge quella dello Stato esercitata dalle forze di polizia che sono arrivate a sparare proiettili di gomma di 37mm contro i lavoratori riuniti davanti alla sede di JSW. C'è stata una decina di feriti, di cui alcuni gravi. Lo Stato è anche ricorso alla "giustizia" per dichiarare "illegale" questo sciopero. **Noi affermiamo che spetta agli scioperanti decidere del loro sciopero, e a nessun altro!**

Tutte le organizzazioni sindacali polacche sostengono lo sciopero. Noi, organizzazioni della Rete sindacale internazionale di solidarietà e di lotta:

- **Siamo altrettanto solidali,**
- **Facciamo conoscere in ciascuno dei nostri paesi la situazione dei minatori e la repressione** esercitata dai padroni e dallo Stato polacco,
- **Facciamo appello all'insieme del movimento sindacale internazionale a manifestare il suo appoggio** ai minatori di Jastrzebie in sciopero.

Le organizzazioni che fanno parte della Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta:

Organizzazioni sindacali nazionali intercategoriale

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brasile.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Stato spagnolo
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - Francia.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonesia.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Stato spagnolo.
- Syndicat National Autonome des Personnels de l'Administration Publique (**SNAPAP**) - Algeria.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italia.
- Confédération Nationale du Travail - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - Francia.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Stato spagnolo.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italia.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - Francia.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogna.
- Union générale des travailleurs sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidentale.

- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Paese basco.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) - Sénégal.
- Independent Trade Unions for Egyptian Federation (**EFITU**) - Egitto.
- Sindacato Autorganizzato Lavoratori COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italia.
- Sindacato Intercategoriale COBAS (**S.I. COBAS**) - Italia.

Organisations sindacali nazionali di categoria

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT**) – Gran Bretagna.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgio.
- Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL**) - Colombia.
- Fédération Générale des Postes, Telecom et Centres d’appel - Union Générale Tunisienne du Travail (**FGPTT/UGTT**) - Tunisia.
- Trade Union in Ethnadata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grecia.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italia.
- Sindicato Único de Trabajadores del Grupo Ripley S.A - Peru.
- Union Nationale des Normaliens d’Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italia.
- Confederazione Unitaria di Base Immigrazione (**CUB Immigrazione**) - Italia.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italia.
- Confederazione Unitaria di Base Credito e Assicurazioni (**CUB SALLCA**) - Italia.
- Union Nationale des Travailleurs du Mali – Synd. des travailleurs du rail (**SYTRAIL/UNTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) - Turchia.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) - Panama.
- Conseil des Lycées d’Algérie (**CLA**) – Algéria.
- Confederazione Unitaria di Base Trasporti (**CUB Trasporti**) - Italia.
- Syndicat de l’Enseignement Supérieur Solidaire (**SESS**) – Algéria.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestina

Organizzazioni sindacali locali

- Trades Union Congress Liverpool (**TUC Liverpool**) - Inghilterra.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato (**ORMA**) - Italia.
- Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Svizzera
- Sections bruxelloises des étudiants FGTB (**Etudiants FGTB Bruxelles**) - Belgio.
- Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogna.
- Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**Asfoc-SN**) – Brasile.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası - Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turchia.
- L’autre syndicat, canton de Vaud (**L’autre syndicat**) - Svizzera
- Centrale Générale des Services Publics FGTB Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) - Belgio
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall Berlin (**IG Metall Berlin**) - Germania

Organizzazioni sindacali internazionali

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**)

Correnti, tendenze o reti sindacali

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Germania.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - Francia.
- Globalization Monitor (**Gmo**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - Francia.
- No Austerity - Coordinamento delle lotte - Italia.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - Francia.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Germania.
- LabourNet Germany - Germania.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italia.

Appello dei minatori polacchi Non sparate sugli operai! Non utilizzate le istituzioni dello Stato contro chi protesta

Il 12 febbraio il tribunale ha dichiarato illegale lo sciopero di diverse migliaia di minatori della Compagnia carbonifera di Jastrzebie (Jastrzebska Spolka Weglowa, JSW), nel Sud della Polonia. Nella stessa giornata la città è stata percorsa da una manifestazione delle mogli e dei figli dei minatori, a sostegno dei loro cari in lotta.

Le autorità non arretrano davanti a nulla per spezzare questo sciopero che dura da 16 giorni. Forze speciali, mandate contro i minatori, hanno cercato di schiacciare la protesta con inaudita brutalità, utilizzando, senza neppure addurre alcun pretesto, i cannoni anti-sommossa da 37 mm con proiettili di gomma, i cannoni ad acqua e i gas lacrimogeni. Più di 20 minatori sono stati feriti, alcuni gravemente.

I procuratori hanno nel contempo aperto procedimenti contro gli organizzatori della protesta, minacciandoli di conseguenze finanziarie legate alle perdite della compagnia interessata dallo sciopero.

Tra i perseguiti, il sindacalista Krzysztof Labadz, uno dei dirigenti dello sciopero di sette anni fa' della miniera "Budryk", durato 46 giorni.

I minatori in sciopero esigono l'allontanamento del CEO della società, Jaroslaw Zagorski, la cui gestione ha portato la società sull'orlo del baratro.

Il governo, nonostante posseda più della metà delle azioni della società, non vuole cedere.

I minatori e le loro famiglie sono determinati. Difendono i loro posti di lavoro ma anche il diritto di protestare per tutti i lavoratori polacchi.

Facciamo appello ai sindacati e alle organizzazioni sociali di tutta l'Europa perché sostengano la nostra lotta e ci facciano giungere lettere di sostegno.

Solo la solidarietà internazionale, come nel caso della Grecia, può fare arretrare i dictat dei neoliberali al governo. Solo assieme possiamo affrontare la loro offensiva anti-sociale in Europa.

Boguslaw Zietek

Presidente del sindacato libero "Agosto 80" (WZZ « Sierpien 80 »)

12 febbraio 2015